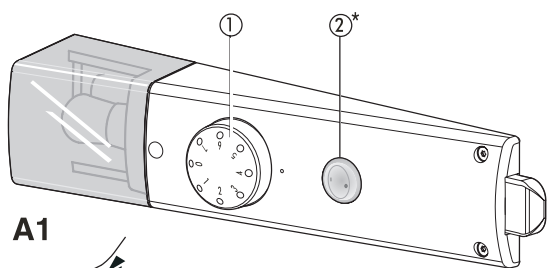
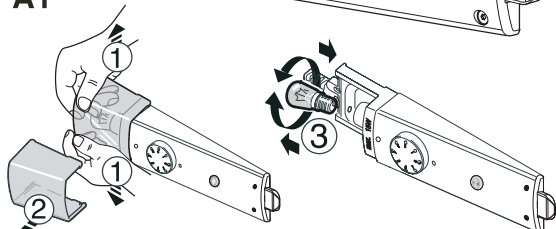


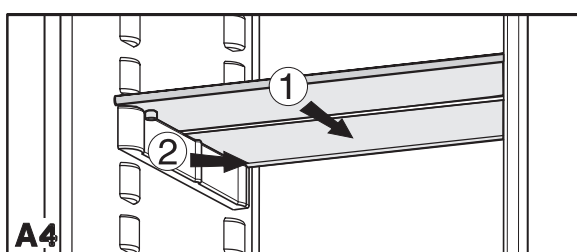
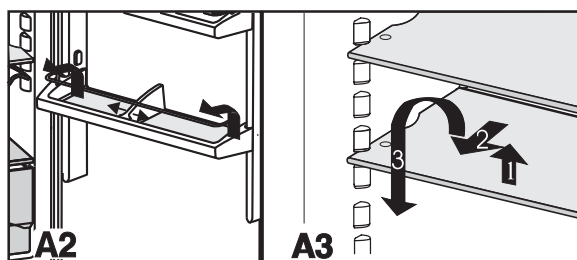
1 Krótka prezentacja lodówki



A1



A1a



Elementy obsługowe, rys. A1:

- ① **Przycisk włączenia/wyłączenia i regulator temperatury**
"1" = ciepło "7" = zimno
Wartością zalecaną jest położenie **środkowe**.
- ② **Włącznik Cool-Plus***. Włączyć przy niskich temperaturach otoczenia do 18°C.

Oświetlenie wewnętrzne

Dane żarówki: maks. 15 W, prąd i napięcia zasilania muszą być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej, oprawka żaróvkowa: E 14.

Wymianę żarówki przeprowadzić zgodnie z rys. A1a: Wyłączyć urządzenie.

- **Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego wzgl. wyłączyć lub wykręcić bezpiecznik.**

- Przesuwając uchwyt do **butelek i konserw** zabezpieczyć można butelki przed przewróceniem przy utwieraniu drzwi. W celu wyzyszczenia uchwyt można wyjąć:

- rys. A2: Uchwyt przesunąć całkiem w prawo lub w lewo wzdłuż półki na drzwiach i wyjąć.

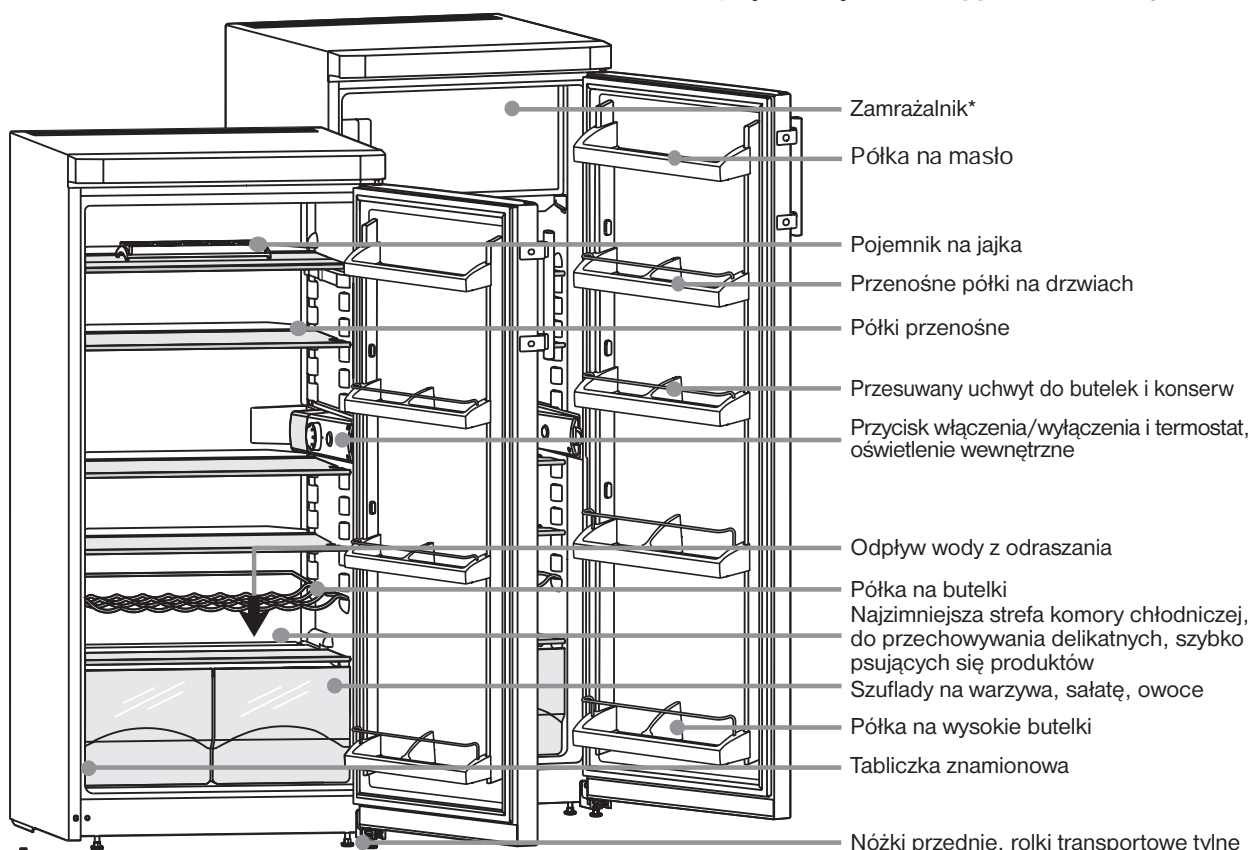
- Wszystkie **półeczki na drzwiach** można wyjąć w celu oczyszczenia, rys. A2. Unieść półeczkę i wysunąć ją do przodu.

- **Półki wewnętrzne*** lodówki można umieścić na różnej wysokości zależnie od wielkości produktów przechowywanych w lodówce, rys. A3:

- unieść półkę, wysunąć do przodu i wyjąć ją,
- półki należy wsuwać do lodówki w taki sposób, aby pionowa krawędź tylnej półki była skierowana do góry, co zapobiega przymarzaniu produktów do tylnej ściany lodówki.

- rys. A4: Jeżeli potrzebne jest miejsce na wysokie butelki i naczynia, można wtedy przednią połówkę półki szklanej ① przesunąć do tyłu. Elementy podtrzymujące ② półki szklane mogą zostać zdjęte do czyszczenia.

Przegląd urządzeń i wyposażenia rys. A



A

* zależnie od modelu i wyposażenia

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. W ten sposób rozstrzygnęli Państwo na korzyść najnowo-cześniejszej techniki chłodniczej, która gwarantuje najwyższą jakość, trwałość użytkową i wysoką niezawodność działania.

Wyposażenia posiadanego urządzenia zapewnią najwyższy komfort obsługi.

Poprzez to urządzenie wytworzone z wykorzystaniem metod nie przynoszących szkody środowisku naturalnemu i materiałów nadających się do powtórnego zagospodarowania wnosimy razem z Państwem aktywny wkład w ochronę naszego środowiska naturalnego.

Aby zapoznać się ze wszystkimi zaletami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Życzymy wiele pożytku z nowego urządzenia.

Instrukcję obsługi należy starannie przechować i w razie przekazania lodówki przekazać ją nowemu użytkownikowi. Instrukcja obsługi została opracowana dla kilku modeli lodówek. Z tego względu możliwe są odstępstwa od posiadanego modelu.

§

Spis treści

Instrukcja obsługi

	Strona
1 Prezentacja lodówki	8
Spis treści	9
Przepisy	9
Oszczędzanie energii	9
2 Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia.....	10
Zagospodarowanie urządzeń wyłączonych z użytkowania	10
Wskazówki ustawiania	10
Podłączenie do sieci	10
3 Komora chłodnicza	11
Włączenie i wyłączenie	11
Nastawienie temperatury.....	11
Przełącznik Cool-Plus.....	11
Wskazówki dotyczące chłodzenia.....	11
4 Komora zamrażania.....	11
Przygotowanie kostek lodu	11
Wskazówki zamrażania i przechowywania	11
5 Rozmrażanie, czyszczenie.....	12
6 Zakłócenia - problemy	13
Obsługa serwisowa i tabliczka znamionowa.....	13
7 Instrukcja ustawiania i zabudowy	
Zmiana kierunku otwierania drzwi	13
Wymiary do zabudowy	13
Zabudowa w ciągu szafek kuchennych	13

Przepisy

- Urządzenie nadaje się wyłącznie do chłodzenia artykułów spożywczych.
W przypadku przemysłowego chłodzenia artykułów spożywczych należy przestrzegać właściwych regulacji prawnych. Urządzenie nie jest przystosowane do przechowywania i chłodzenia leków, osocza, preparatów laboratoryjnych lub podobnych substancji i produktów, które podlegają dyrektywie dotyczącej wyrobów medycznych 2007/47/WE. Niestosowne użytkowanie urządzenia może doprowadzić do szkód przechowywanych w nim towarów lub do ich zepsucia. Ponadto urządzenie nie jest przystosowane do eksploatacji w obszarach zagrożonych eksplozją.
- Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Nie należy przekraczać tych temperatur ani w górę, ani w dół! Klasa klimatyczna obowiązująca dla posiadanego urządzenia jest wydrukowana na tabliczce znamionowej. Oznaczenia mają następujące znaczenie:

Klasa klimatyczna	Urządzenie przystosowane do temperatur otoczenia
SN	+10°C do +32°C
N	+16°C do +32°C
ST	+16°C do +38°C
T	+16°C do +43°C

- Szczelność układu obiegowego czynnika chłodniczego została poddana sprawdzeniu.
- Urządzenie spełnia wymagania odnośnych przepisów bezpieczeństwa oraz dyrektyw Unii Europejskiej 2006/95/EG i 2004/108/EG.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Zadbaj, aby szczeliny wentylacyjne były zawsze drożne.
- Drzwi lodówki otwierać możliwie tylko na krótko.
- Produkty żywnościowe przechowywać we właściwym miejscu. Nie przekraczać wskazanych czasów przechowywania w lodówce.
- Wszystkie produkty przechowywać dobrze opakowane lub pod przykryciem; chroni to przed nagromadzeniem szronu w lodówce.
- Gorące potrawy należy przed włożeniem do lodówki ochłodzić do temperatury pokojowej.
- Produkty zamrożone rozmrażać w komorze lodówki.
- W przypadku nagromadzenia grubej warstwy szronu należy wykonać czynność rozmrażania lodówki. Zapewni to polepszenie rozkładu stref zimna, a zużycie energii zostanie utrzymane na niskim poziomie.
- Przy wystąpieniu zakłócenia w użytkowaniu, lodówkę należy pozostawić zamkniętą. Zapewni to spowolnienie strat zimna i utrzymanie jakości mrożonek umieszczonych w lodówce przez dłuższy czas.

2 Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Wskazówka dot. usuwania odpadów



Opakowanie produkowane jest z materiałów nadających się do ponownego użycia.

- tektury falistej/tektury
- elementów z piankowanego polistyrenu
- z folii polietylenowych
- taśm bindujących z polipropylenu

- **Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się materiałami opakowaniowymi - niebezpieczeństwo uduszenia pod folią!**
- Opakowanie należy dostarczyć do oficjalnego skupu makulatury.

Urządzenie wyłączone z użytkowania: zawiera nadal wartościowe materiały i nie powinna być wyrzucana razem z innymi, nie sortowanymi odpadami osiedlowymi.



- Unieruchomić zużyte urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę, przeciąć kabel przyłączeniowy i zabezpieczyć zamek, aby dzieci nie mogły się zamknąć we wnętrzu urządzenia.
- Należy zwrócić uwagę na to, aby podczas odtransportowywania zużytego urządzenia nie uszkodzić układu obiegu czynnika chłodniczego.
- Dane zastosowanego czynnika chłodniczego znajdują się na tabliczce znamionowej.
- Zagospodarowanie zużytych urządzeń w ramach systemu utylizacji winno nastąpić w sposób fachowy, zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami i uregulowaniami prawnymi.

Bezpieczeństwo techniczne



- Aby zapobiec szkodom osobowym i rzeczowym urządzenie należy transportować wyłącznie w stanie opakowanym. Do ustawienia urządzenia potrzebne są dwie osoby.
- Zawarty w lodówce czynniki chłodniczy R 600a nie jest szkodliwy dla środowiska naturalnego, jest natomiast palny.
- Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego. Wytrysnięcie czynnika chłodniczego może spowodować oparzenia oczu, może także dojść do zapłonu uwolnionego czynnika chłodniczego.
- W przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego należy usunąć otwarte źródła ognia i źródła zapłonu z sąsiedztwa lodówki, wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego i dobrze przewietrzyć pomieszczenie.
- Przy stwierdzeniu uszkodzenia lodówki należy powiadomić dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.
- Dla zapewnienia bezpiecznej eksploatacji lodówkę należy montować i podłączać wyłącznie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi.
- W razie wystąpienia nieprawidłowości odłączyć urządzenie od sieci - wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego (pociągając za wtyczkę, nie za przewód zasilający) lub wyłączyć (wykręcić) bezpiecznik.
- **Naprawy i czynności konserwacyjne w obrębie urządzenia należy powierzać wyłącznie serwisowi technicznemu, w innym bowiem wypadku powstają poważne zagrożenia dla użytkownika.** Ta sama uwaga dotyczy wymiany przewodu zasilającego.

Bezpieczeństwo podczas użytkowania



- W lodówce nie wolno przechowywać żadnych wybuchowych materiałów lub puszek zawierających aerozole z palnymi propellantami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Ewentualnie uwolnione gazy mogą zapalić się w zetknięciu z elektrycznymi częściami urządzenia. Puszki takie można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub po symbolu płomienia naniesionym na puszcze.
- Wysokoprocentowy alkohol przechowywać wyłącznie w szczelnie zamkniętych pojemnikach w pozycji stojącej.
- Do wnętrza lodówki nie wkładać płonących przedmiotów lub źródeł zapłonu.
- Wewnątrz lodówki nie używać żadnych urządzeń elektrycznych (takich jak urządzenia do czyszczenia parą, grzejniki, maszynki do lodów itp.).
- Listwa cokołowa, szufladki, drzwiczki nie powinny służyć za miejsca oparcia, nie należy zamykać drzwi lodówki nogą.

- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby upośledzone fizycznie lub umysłowo, a także przez osoby z upośledzeniami zmysłów (ale także przez dzieci), nie dysponujące dostatecznym doświadczeniem i wiedzą, chyba, że zostaną one przyuczone i w pierwszym okresie użytkowania będą nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci nie należy pozostawiać bez opieki, aby zapewnić, że urządzenie nie będzie przedmiotem zabawy.
- Należy unikać przedłużonego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub oziębionymi/zamrożonymi produktami. Może to być przyczyną bólu, utraty czucia skórno oraz odmrożeń. W przypadku długotrwałego kontaktu ze skórą należy stosować odpowiednie środki ochronne, np. rękawice.
- Nie należy spożywać przeterminowanych produktów żywnościowych, mogą one doprowadzić do zatrucia pokarmowego.

Wskazówki ustawiania

- Przy ustawianiu/zabudowie lodówki należy zadbać, aby nie uległy uszkodzeniu rurki obwodu czynnika chłodniczego.
- Wyregulować położenie lodówki ustawionej we wnęce przy pomocy klucza widełkowego 10 obracając nożyki regulacyjne, tak aby zapewnić równe i stabilne ustawienie lodówki.
- Należy unikać miejsc wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, sąsiedztwa pieca, grzejników i podobnych urządzeń, a także miejsc wilgotnych i narażonych na rozpryskiwanie wody.
- Pomieszczenie w którym ustawione będzie urządzenie musi zgodnie z normą EN 378 zapewnić 1 m³ objętości na 8 g czynnika chłodniczego R 600a, aby w przypadku wystąpienia przecieku w układzie chłodzenia nie doszło do wytworzenia w pomieszczeniu wybuchowej mieszaniny gazu z powietrzem. Ilość czynnika chłodniczego wskazano na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia.
- Urządzenie zawsze ustawiać bezpośrednio przy ścianie.
- **Nie załaniać szczelin wentylacyjnych. Należy zawsze zapewnić dobrą wentylację (przepływ powietrza).** Należy przestrzegać wskazówek zawartych w załączniku ustawiania i zabudowy.
- Nie ustawiać na lodówce żadnych urządzeń wytwarzających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, opiekacze do pieczywa itp.!
- Ze względu na ryzyko pożaru, nie stawiać zapalonych świec, lamp ani innych przedmiotów z otwartymi płomieniami na chłodziarce/zamrażarce.
- Zagrożenie pożarem na skutek wilgoci!
W momencie zawilgocenia elementów urządzenia przewodzących prąd lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
Nie eksploatować urządzenia na wolnym powietrzu lub miejscach, gdzie jest wilgoć i przyska woda.
- **OSTROŻNIE!** Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek niewłaściwego transportu!
- Transportować urządzenie w opakowaniu.
- Transportować urządzenie w pozycji stojącej.
- Nie transportować urządzenia w jedną osobę.



Podłączenie do sieci



Rodzaj zasilania (prąd przemienny) i napięcie zasilania w miejscu ustawienia lodówki muszą być zgodne z informacjami zawartymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona we wnętrzu lodówki po lewej stronie obok szufladek na warzywa.

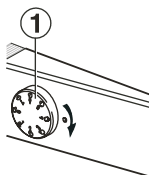
- **Urządzenie wolno podłączać wyłącznie do gniazda sieciowego zainstalowanego zgodnie z obowiązującymi przepisami, wyposażonego w styk ochronny.**
- Gniazdo sieciowe musi być chronione bezpiecznikiem o wartości 10 A lub wyższej. Gniazdo to musi leżeć poza obrysem tylnej ściany lodówki i być łatwo dostępne.
- Urządzenia nie wolno podłączać wraz z innymi urządzeniami za pomocą gniazda rozdzielającego - niebezpieczeństwo przegrzania.
- Po zdjęciu przewodu zasilającego z tylnej ścianki lodówki należy usunąć **wieszak na przewód** w innym bowiem wypadku w czasie pracy lodówki występują szkodliwe drgania!

3 Komora chłodnicza

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia zalecane jest wykonanie czynności czyszczenia. Bliższe szczegóły na ten temat zamieszczono w rozdziale "Czyszczenie".

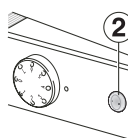
Włączenie i wyłączenie, nastawienie temperatury

- **Włączenie:** Obrócić regulator temperatury ①, rys. A1 w prawo od położenia "0" do położenia "4". Zapala się oświetlenie wewnętrzne, lodówka zostaje włączona.
- **Wyłączenie:** Położenie "0" - oświetlenie wewnętrzne gaśnie.
- Pozycje nastawienia temperatury oznaczają:
"1" = **ciepło**, najniższa moc chłodzenia
"7" = **zimno**, najwyższa moc chłodzenia
- Zalecane jest dobranie **nastawienia** środkowego.
- Przy ustawieniu „7” istnieje możliwość osiągnięcia temperatur poniżej „0” w najzimniejszej części chłodzarki.
- W przypadku przechowywania mrożonek i w razie potrzeby zapewnienia niższych temperatur zamrażania, zalecane jest wybranie nastawienia termostatu od "4" do "7".



Przełącznik Cool-Plus*

- W niskich temperaturach pomieszczenia, niższych lub równych 18°C należy włączyć przełącznik Cool-Plus ②, rys. A1 na obudowie regulatora temperatury. Zapewni to uzyskanie wymaganych niższych temperatur w komorze zamrażania.
- W normalnych temperaturach pokojowych, wyższych od 18°C nie jest wymagane naciśnięcie tego przycisku, przełącznik Cool-Plus należy zatem wyłączyć




Wskazówka: Należy mieć na uwadze, że na temperaturę we wnętrzu lodówki mają wpływ temperatura pomieszczenia, miejsce ustawienia, częstotliwość otwierania drzwi lodówki i stopień napełnienia lodówki produktami.

Wskazówki dotyczące chłodzenia

- Na skutek obiegu powietrza w lodówce powstają różne strefy temperaturowe, korzystne dla przechowywania różnych produktów żywnościowych.
- Najzimniejsza strefa leży bezpośrednio ponad szufladkami na warzywa oraz w sąsiedztwie tylnej ścianki - panują tutaj korzystne warunki do przechowywania wędlin i mięsa.
- W strefie górnej z przodu i na drzwiach jest najcieplej, można tutaj przechowywać np. masło dla zapewnienia konsystencji dogodnej do smarowania oraz ser, patrz "Przykładowe rozmieszczenie produktów spożywczych", rys. A.
- Artykuły spożywcze należy układać tak, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza, a więc nie ciasno obok siebie i z zachowaniem odległości ok. 2 cm od oświetlenia wewnętrznego.
- Produkty przechowywać zawsze w zamkniętych pojemnikach lub w opakowaniach oryginalnych; wysokoprocentowy alkohol przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięty w pionowym ustawieniu.
- Jako materiał opakowaniowy najlepiej wykorzystać pojemniki z tworzyw sztucznych, metali, aluminium, szkła oraz folie do żywności.
- Produkty wydzielające duże ilości gazowego etylenu i produkty wrażliwe na ten gaz, takie jak owoce, warzywa i sałaty należy zawsze oddzielić od siebie lub opakować, aby zapobiec skróceniu terminu trwałości. Np. pomidorów nie należy przechowywać razem z owocami kiwi lub kapustą.



4 Komora zamrażania

W komorze zamrażania*  w której panuje temperatura - 18 °C i niższa (począwszy od środkowego ustawienia termostatu) można przechowywać produkty głęboko mrożone i mrożonki przez wiele miesięcy, zamrażać kostki lodu i dodatkowo zamrażać świeże produkty spożywcze.

Wskazówka: Temperatura powietrza w komorze zamrażania zmierzona termometrem lub innymi przyrządami do pomiaru temperatury może wahać się. Przy napełnionej komorze ma to jednak niewielki wpływ na zamrożone produkty. *Temperatura wewnętrzna* produktów zamrożonych stanowi wówczas średnią tych wahań temperatury.

Przygotowanie kostek lodu

- Napełnić wodą **wanienkę na lód*** do trzech czwartych wysokości i wstawić do zamrożenia. Kostki lodu można oddzielić od dna wanienki przez nieznaczne odkształcenie wanienki lub podstawienie wanienki na krótko pod strumień bieżącej wody.



Zamrażanie świeżych produktów żywnościowych

Świeże produkty żywnościowe należy zamrozić możliwie szybko na wskroś. Zapewnia to utrzymanie wartości odżywczych, ochronę witamin, wyglądu i smaku produktów. Przy zamrażaniu większych ilości należy postępować w sposób opisany poniżej:

- ok. 24 godziny przed włożeniem produktów przeznaczonych do zamrożenia ustawić regulator temperatury w zakresie od **położenia środkowego do położenia zimna** (ok. 6).
- Włączyć przełącznik Cool-Plus ②. Produkty przechowywane dotąd uzyskują rezerwę zimna.
- Następnie włożyć świeże produkty żywnościowe. W przeciągu 24 godzin można zamrozić tyle świeżych produktów spożywczych ile wskazano na tabliczce znamionowej w polu "Zdolność zamrażania ... kg/24 h**". Świeże produkty należy w miarę możliwości rozłożyć szeroko powierzchniowo na spodzie komory i zapewnić, aby nie stykały się z dotąd przechowanymi mrożonkami.
- Po upływie doby świeże produkty przeznaczone do zamrożenia uległy zamrożeniu.
- Obrócić regulator temperatury na powrót w dotychczasowe położenie. Ponownie wyłączyć przełącznik Cool-Plus ②. Przywrócony zostaje normalny tok chłodzenia. Czynność zamrażania została zakończona.

Wskazówki zamrażania i przechowywania

- Mrożonki (produkty kupione w postaci zamrożonej) można umieścić natychmiast w zimnej komorze zamrażania, a oprócz tego do ok. 1 kg świeżych produktów spożywczych dziennie.
- Raz rozmrożonych produktów żywnościowych nie należy zamrażać ponownie, lecz wykorzystać do przygotowania potraw.
- Obowiązują następujące wartości orientacyjne dotyczące przechowywania różnych produktów w zamrażalniku:

Lody	od 2 do 6 miesi cy
W dliny	od 2 do 6 miesi cy
Chleb, pieczywo	od 2 do 6 miesi cy
Dzicyzna, wieprzowina	od 6 do 10 miesi cy
Ryba tłusta	od 2 do 6 miesi cy
Ryba chuda	od 6 do 12 miesi cy
Ser	od 2 do 6 miesi cy
Drób, wołowina	od 6 do 12 miesi cy
Warzywa, owoce	od 6 do 12 miesi cy

* zależnie od modelu i wyposażenia

5 Rozmrażanie, czyszczenie

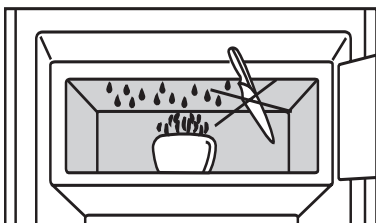
Rozmrażanie

Urządzenia bez zamrażalnika rozmrażają się automatycznie. Powstała na tylnej ścianie lodówki wilgoć odprowadzana jest poprzez odpływ wody z topnienia do pojemnika do odparowywania na zewnątrz urządzenia. Woda z rozmrażania odparowuje pod działaniem ciepła sprężarki, pojawienie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem całkowicie normalnym.

- Należy zwracać jedynie uwagę na to, by woda z topienia mogła bez problemów odpływać przez otwór odpływowy nad pojemnikiem na warzywa na tylnej ścianie urządzenia (strzałka na rys. A).

W zamrażalniku*

Tworząca się po dłuższym okresie użytkowania grubsza warstwa szronu lub lodu zwiększa zużycie energii. Dlatego należy regularnie rozmrażać urządzenie.



Do rozmrażania nie

wolno używać urządzeń elektrycznych grzewczych, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, sprayów rozmrażających ani otwartego ognia. Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia!

W celu przyspieszenia rozmrażania postawić na jednej z półek garnek z gorącą, ale nie wrzącą wodą.

Przy rozmrażaniu należy postępować, jak opisane poniżej:

- Wyłączyć urządzenie: wyciągnąć wtyczkę z gniazda lub - przekręcić termostat do pozycji "0"
- Wyjąć zamrożone produkty, owinąć papierem gazetowym lub kocami i przechować w chłodnym miejscu.
- Podczas rozmrażania drzwi lodówki i zamrażalnika należy pozostawić otwarte.
- Wodę z rozmrażania zebrać gąbką lub szmatą. Następnie oczyścić zamrażarkę.

Czyszczenie

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie. Wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego lub wyłączyć bądź wykręcić bezpiecznik.**



- Półki środkowe, półki szklane i inne elementy wyposażenia wyczyścić ręcznie.
- Ścianki zewnętrzne, wnętrze i elementy wyposażenia czyścić ręcznie letnią wodą z dodatkiem płynu do naczyń. Nie wolno stosować urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, grozi to niebezpieczeństwem zranienia osób lub uszkodzeniem urządzenia!
- Nie wolno stosować gąbek do szorowania/ zdrapywania, nie stosować skoncentrowanych środków do czyszczenia. W żadnym razie nie używać środków do czyszczenia ani rozpuszczalników zawierających cząsteczki ściernie lub kwasy.
- Zalecane jest używanie miękkich ściereczek oraz uniwersalnego płynu myjącego o obojętnym odczynie. Do czyszczenia wnętrza zamrażarki wolno używać tylko środków czystości i środków pielęgnacyjnych dopuszczonych do kontaktu z żywnością.

- **Do czyszczenia urządzeń wykonanych ze stali szlachetnej*:**

- Ściany boczne i powierzchnie drzwi czyścić wyłącznie przy pomocy czystej, miękkiej ściereki, w razie potrzeby lekko zwilżonej (wodą + środkiem do mycia). Opcjonalnie można używać ściereczki z mikrofibry.

- Należy zadbać o to, by woda z czyszczenia nie dostała się szczelin wentylacyjnych, do części elektrycznych i do rynienki odpływowej*. Wyrzucić urządzenie do sucha.

- Nie wolno uszkodzić, a tym bardziej usunąć tabliczki znamionowej umieszczonej wewnątrz urządzenia, zawiera ona ważne informacje dla obsługi serwisowej.

- Konieczne jest częste czyszczenie **otworu odpływowego** na ścianie tylnej nad pojemnikiem na warzywa rys. A, strzałka.

W razie potrzeby oczyścić przy pomocy cienkiego przedmiotu np. patyczka kosmetycznego lub podobnego narzędzia.

- **Agregat chłodniczy** z wymiennikiem ciepła - metalową siatką na tylnej ścianie zamrażarki - należy raz na rok oczyścić i odkurzyć. Osad kurzu zwiększa zużycie energii.



- Należy zwracać uwagę na to, by przewody i inne elementy nie zostały oderwane, zagięte lub w inny sposób uszkodzone.

- Następnie należy urządzenie ponownie podłączyć/ włączyć.

Jeżeli urządzenie **przez dłuższy czas nie będzie wykorzystywane**, należy je opróżnić, wyciągnąć wtyczkę z gniazda, oczyścić, jak opisano powyżej, i pozostawić otwarte drzwi urządzenia, aby zapobiec powstaniu nieprzyjemnego zapachu.

6 Zakłócenia - problemy

Państwa urządzenie jest skonstruowane i wyprodukowane w taki sposób, że zapewnione jest jego bezawaryjne działanie i długa żywotność.

Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi usterka, należy upewnić się najpierw, czy nie powstała ona na skutek niewłaściwego użytkowania. W takim przypadku będziemy musieli obciążyć Państwa także w okresie gwarancyjnym kosztami naprawy.

Następujące usterki można usunąć samodzielnie sprawdzając możliwe przyczyny:

Usterka Możliwa przyczyna i sposób usunięcia usterki

Urządzenie nie pracuje, wskaźnik nie świeci się

- Czy urządzenie zostało prawidłowo włączone?
- Czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdka jest sprawny?

Oświetlenie wewnątrz nie działa

- Czy lodówka jest włączona?
- Żarówka spaliła się. Wymienić żarówkę postępując zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale "Oświetlenie wewnętrzne".

Przy włączonym układzie Cool-Plus oświetlenie wewnętrzne lodówki jest załączone:

- Stan ten uwarunkowany funkcjonalnie jest zupełnie normalny.

Urządzenie pracuje za głośno.

- Czy urządzenie stoi oparte wszystkimi nóżkami o podłogę; czy ustawione obok meble lub przedmioty wprawiane są w drgania rezonansowe pod wpływem pracującego agregatu chłodniczego? Odsunąć nieco urządzenie, wyregulować jego ustawienie przy pomocy nóżek regulacyjnych, rozsunąć butelki i pojemniki umieszczone w lodówce.
- Normalnym zjawiskiem są: *odgłosy przelewania* - pochodzą one od czynnika chłodniczego krążącego w obwodzie chłodzenia, krótki *metaliczny dźwięk* - powstaje zawsze przy samoczynnym włączaniu lub wyłączeniu agregatu chłodniczego (silnika), *odgłos pracy silnika* - nasila się na krótko z chwilą włączenia agregatu.

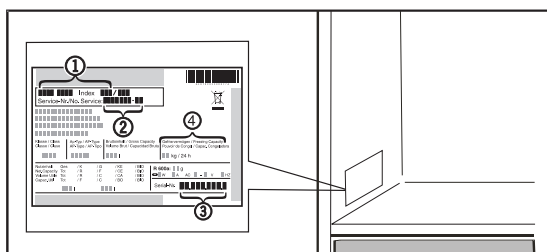
Temperatura nie jest wystarczająco niska.

- Czy termostat jest właściwie ustawiony? (Nastawić ewentualnie termostat na niższą temperaturę.)
- Czy drzwi lodówki są prawidłowo domknięte?
- Czy wentylacja nawiewna i wywiewna jest wystarczająca? W razie potrzeby odsłonić zakryte kratki wentylacyjne.
- Czy temperatura otoczenia nie jest zbyt wysoka? (patrz rozdział "Przepisy")
- Czy urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas?
- Można też odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się sama.

Serwis techniczny i tabliczka znamionowa



Jeśli powodem nieprawidłowości nie jest żadna z przyczyn wskazanych powyżej, a usunięcie nieprawidłowości we własnym zakresie nie powiodło się, prosimy zwrócić się o pomoc do najbliższego serwisu technicznego (patrz dołączone zestawienie). Konieczne jest wówczas wskazanie **nazwy urządzenia** ①, **numeru serwisowego** ② i **numeru urządzenia** ③ zawartych na tabliczce znamionowej. Umożliwi to zapewnienie szybkiej i sprawnej naprawy. Tabliczka znamionowa jest umieszczona wewnątrz lodówki na lewej ścianie.



7 Instrukcja ustawiania i zabudowy

Przed przystąpieniem do czytania instrukcji należy otworzyć zakładkę z rysunkami znajdującą się z tyłu.



PL

Zmiana kierunku otwierania drzwi

rys. T: W razie potrzeby można zmienić kierunek otwierania się drzwi. Postępować należy zgodnie z rys.T/T1 zachowując kolejność pozycji.

Wymiary do zabudowy

Wymiary zewnętrzne urządzenia można znaleźć na rysunku obok S S oraz w zamieszczonej poniżej tabeli.

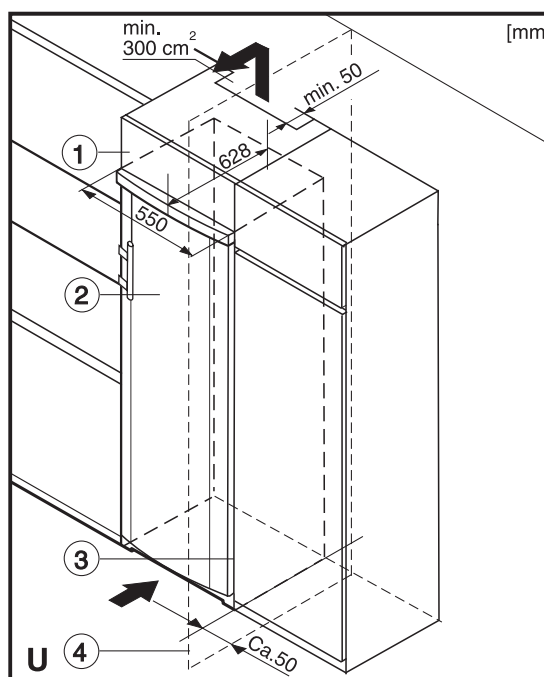
Modele	rozmiary urządzeń (mm)								
	Szerokość nominalna	a	c	c'	d	e	e'	g	h
K 2330	550	559	591	1129	628	660	614	1175	
K 2734	550	559	591	1129	628	660	614	1420	

Zabudowa w ciągu szafek kuchennych

Rys. U: Urządzenia można przystosować do zabudowania w ciągu szafek kuchennych. Aby dostosować wysokość lodówki do wysokości szafek w ciągu szafek kuchennych, można umieścić ponad lodówką szafkę wiszącą o odpowiedniej wysokości ①. Dla zapewnienia dostatecznej wentylacji (odpływ i dopływ powietrza do tylnej ścianki lodówki) szafka powinna być odsunięta od ściany na odległość co najmniej 50 mm, co zapewni powstanie kanału wentylacyjnego na całej szerokości szafki. Pole powierzchni wentylacyjnej liczone od sufitu pomieszczenia do szafki, na całej długości szafki, powinno wynosić co najmniej 300 cm². Obowiązuje ogólna zasada: im większa powierzchnia wentylacyjna, tym oszczędniejsze zużycie energii.

- Przy ustawianiu lodówki bokiem przy ścianie ④ należy od strony zawiasów zapewnić odstęp od ściany wynoszący co najmniej 50 mm.

- ① Szafka wyrównawcza ② Chłodziarko-zamrażarka
- ③ Ścianka szafki ④ Ściana pomieszczenia



Producent pracuje stale nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli. Z tego względu zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych. Prosimy o wyrozumiałość w tym względzie.